



DETERMINA 3035 DEL 07/07/2025

**OGGETTO: CIRCOSCRIZIONE 4 - DETERMINAZIONE A CONTRARRE E AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLA LUDOTECA IL PAESE DEI BALOCCHI C/O IL CENTRO CULTURALE 6 MAGGIO 1848 VIA MANTOVANA 66 ANNO 2025-2026 (CODICE ATECO R 93.29.90 CPV 92331210-5 SERVIZI DI ANIMAZIONE PER BAMBINI) ALL'ASSOCIAZIONE LE FATE ETS - CIG B787AA7B15 - PBM 8533**

**LA RESPONSABILE AMMINISTRATIVA CIRCOSCRIZIONALE  
4<sup>a</sup> CIRCOSCRIZIONE**

Il Comune di Verona - Circoscrizione 4<sup>a</sup>, nell'ambito delle proprie funzioni ed attività, gestisce la Ludoteca comunale "Il Paese dei Balocchi" sita all'interno del Centro Culturale "6 Maggio 1848" di via Mantovana, 66 – 37137 Verona. Il luogo è raggiungibile attraverso mezzi di trasporto pubblici ed è accessibile e fruibile in autonomia dalle persone con disabilità. La capienza delle sale della Ludoteca è di 50 persone. Il servizio di Ludoteca è ad ingresso libero e gratuito per bambine/i della fascia 0-13 anni accompagnati da un adulto che ne sia responsabile. La Ludoteca è un servizio alla persona di carattere socio-culturale ed educativo radicato nel territorio, dedicato al gioco e all'apprendimento, che fornisce un ambiente divertente e accogliente dove i piccoli utenti possono esplorare, sperimentare e imparare in modo giocoso. Le sue funzioni principali includono la fornitura di un ambiente sicuro e stimolante, il supporto allo sviluppo cognitivo, emotivo e sociale dei bambini e la promozione del gioco come strumento educativo.

In Ludoteca, i bambini hanno accesso a una vasta gamma di giochi da tavolo, didattici, di memoria, di motricità e di manipolazione e possono utilizzarli liberamente insieme ai coetanei nella Ludoteca stessa, oppure prenderli a prestito per un tempo determinato. La ludoteca organizza inoltre attività strutturate come laboratori creativi, giochi di ruolo, letture e momenti di socializzazione. Nei laboratori è centrale l'importanza dell'apprendimento per scoperta e dell'imparare giocando. Il laboratorio è inteso come luogo di esplorazione e invenzione, ma anche di confronto e compartecipazione.

In data 30 Aprile 2025 è scaduta la convenzione con l'Associazione Le Fate ETS per la gestione della Ludoteca "Il Paese Dei Balocchi" ed è quindi necessario provvedere per l'anno 2025-2026 all'affidamento del servizio di gestione della Ludoteca, dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026 compreso, per un totale di 138 giorni, 3 ore al giorno, pari a 414 ore di servizio, per 5 giorni alla settimana (dal lunedì al venerdì), dalle ore 15.45 alle ore 18.45, (mezz'ora di igienizzazione delle superfici maggiormente esposte e dei giochi utilizzati, due ore di animazione effettiva dalle 16.15 alle 18.15, mezz'ora di riordino). Il servizio sarà sospeso dal 29/12/2025 al 6/01/2026 e nei seguenti giorni, ove non coincidenti con un Sabato o una Domenica: 1 Novembre (Tutti i Santi), 8 Dicembre (Immacolata Concezione), Natale, Santo Stefano, Capodanno, Epifania, Pasqua, Lunedì dell'Angelo, 25 Aprile.



Il servizio prevede le seguenti specifiche tecniche e prestazionali:

- la presenza in ludoteca di un educatore professionale socio-pedagogico con documentata esperienza nel settore dell'animazione dei minori;
- lo svolgimento di attività che coinvolgano i piccoli utenti, in particolare dai 3 agli 11 anni, nel gioco libero e destrutturato individuale e di gruppo, fornendo supporto nella scelta dei giochi in scatola presenti in ludoteca e, qualora il tempo lo permetta, utilizzando anche il cortile interno del Centro Culturale per il gioco all'aperto, valutando anche la possibilità di partecipare ad iniziative organizzate dalla Biblioteca del Centro Culturale;
- la realizzazione di due laboratori al mese di espressione creativa o di attività manuale, uno rivolto ai bambini tra i 6 e gli 11 anni e uno rivolto ai bambini tra i 3 e i 5 anni (al max. 10 bambini a laboratorio);
- la predisposizione di un volantino pubblicitario a cadenza mensile con l'indicazione dei due laboratori proposti, da concordare con la Circoscrizione 4<sup>a</sup>, che si occuperà di pubblicizzare le iniziative sul proprio sito internet;
- la gestione del prestito dei giochi in dotazione alla ludoteca che prevede la raccolta dei dati personali dei minori e dei genitori o titolari della responsabilità genitoriale per conto del titolare Comune di Verona – 4<sup>a</sup> Circoscrizione;
- 6. la fornitura dei materiali per i laboratori, comprensiva di pile per i giocattoli funzionanti a batteria, dei prodotti per l'igienizzazione di giochi e superfici, il pagamento di eventuali diritti Siae e disbrigo delle relative pratiche nel caso di utilizzo di musiche tutelate;
- 7. la redazione di una dettagliata relazione di verifica dell'attività in data 31.12.2025 e al termine dell'attività;
- 8. la stipula idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi per danni a persone o cose procurati dall'educatore e collaboratori o comunque durante l'attività di animazione, con massimale non inferiore ad € 5.000.000,00 per tutta la durata del contratto, trasmettendone copia al committente.

Visti:

- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali" e in particolare:
    - l'art. 107, che assegna ai dirigenti la competenza in materia di gestione, ivi compresa la responsabilità delle procedure di gara e l'impegno di spesa;
    - l'art. 124, relativo alle pubblicazioni all'albo pretorio;
- l'art. 183, comma 7, il quale stabilisce che i provvedimenti che comportano impegni di spesa sono trasmessi al responsabile del servizio finanziario e sono esecutivi con l'apposizione del visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria;



- l'art. 191, il quale stabilisce le modalità di assunzione degli impegni di spesa;
- l'art. 192, che prescrive la necessità di adottare apposita determinazione a contrattare per definire il fine, l'oggetto, la forma, le clausole ritenute essenziali del contratto che si intende stipulare, le modalità di scelta del contraente e le ragioni che ne sono alla base;
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 "Codice dei Contratti Pubblici" e, in particolare:
  - gli artt. 1, 2 e 3 relativi ai principi del risultato, della fiducia e dell'accesso al mercato;
  - l'art. 17, il quale stabilisce che in caso di affidamento diretto, la determinazione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente, unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale e l'Allegato I.1 all'articolo 3, comma 1, lettera d);
  - l'art. 21, che disciplina il ciclo di vita digitale dei contratti pubblici;
  - l'art. 25, comma 2, il quale stabilisce che le stazioni appaltanti e gli enti concedenti utilizzano le piattaforme di approvvigionamento digitale per svolgere le procedure di affidamento e di esecuzione dei contratti pubblici;
  - l'art. 28, relativo alla trasparenza dei contratti pubblici;
  - l'art. 48, comma 2, relativo all'interesse transfrontaliero;
  - l'art. 49 sul principio di rotazione degli affidamenti;
  - l'art. 50, comma 1, lett. b), il quale stabilisce che stazioni appaltanti procedono mediante affidamento diretto dei servizi e delle forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;

l'art. 3 della L. n. 136/2010, in tema di tracciabilità di flussi finanziari;

il D.Lgs. 14 marzo 2013 n. 33 in materia di pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente";

il Regolamento comunale per la disciplina dei contratti approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 15 del 13 marzo 2025;

la determinazione dell'Autorità per la Vigilanza n. 3 del 05/03/2008, in materia di rischi interferenziali;

la deliberazione del Consiglio n. 86 del 19 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione 2025/2027, nonché la deliberazione di Giunta Comunale n. 5 del 9 gennaio 2025, che ha approvato il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2025/2027;

Premesso che:



si rende necessario provvedere al servizio di gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" c/o il Centro Culturale "6 Maggio 1848" sita in via Mantovana, 66 – Verona, dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026 compreso come da relazione agli atti;

il presente approvvigionamento ha un valore pari a € 11.974,00;

Dato atto che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della L. 488/1999 e ss.mm.ii., aventi ad oggetto beni comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;

Ritenuto di fare ricorso, in ragione dell'importo del servizio da eseguire, alla procedura di affidamento diretto sulla base della normativa citata in premessa, utilizzando la piattaforma SINTEL;

Considerato che:

l'appalto in oggetto:

- ai sensi dell'art. 48, comma 2, del D.Lgs. n. 36/2023 non riveste, come rilevato preliminarmente, un interesse transfrontaliero certo;
  - ai sensi dell'art. 58, del D.Lgs. n. 36/2023, non è divisibile in lotti, in quanto l'importo previsto assicura già l'effettiva possibilità di partecipazione da parte delle microimprese, piccole e medie imprese;
  - ai sensi dell'art.14, comma 6, del D.Lgs. n. 36/2023 non è un frazionamento di una più ampia prestazione contrattuale volta ad evitare l'applicazione delle norme del codice;
  - ai sensi dell'art. 49, del D.Lgs. n. 36/2023, viene affidato nel rispetto del principio di rotazione.
- sono stati individuati, sulla base dell'istruttoria informale effettuata, gli operatori economici sotto elencati in quanto in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, mediante richiesta di preventivo a mezzo Sintel con scadenza il 22/06/2025 ore 10:00:
- Associazione Le Fate ETS;
  - L'Intreccio Società Cooperativa Sociale;
  - Verdearancio Società Cooperativa Sociale Onlus;

Considerato che tra gli operatori individuati compare l'operatore uscente, si dà atto che nella fattispecie è stato rispettato il principio di rotazione in quanto l'Amministrazione comunale - Direzione Servizi Formativi e dell'Istruzione con determina dirigenziale n. 2133 del 19/05/2025 ha affidato ad un operatore economico diverso dall'Associazione Le Fate ETS un servizio avente ad oggetto prestazioni con il medesimo CPV dell'affidamento in oggetto.

Dato atto che:

1. entro il termine di scadenza, come sopra fissato, è pervenuto il seguente preventivo: Associazione Le Fate ETS (P.G. 233009 del 24/06/2025);



2. è stato individuato l'operatore economico Associazione Le Fate ETS con sede legale in Via Cesare Dal Fabbro n. 4 - 37122 Verona P.IVA 02974680239, che ha presentato un preventivo pari a euro 10.776,60 fuori campo IVA che risulta congruo sulla base della comparazione dei prezzi di offerte precedenti per commesse identiche o analoghe;
3. ai sensi dell'art. 11, comma 2, del D.Lgs. 36/2023, il contratto collettivo applicato dall'operatore economico al personale dipendente impiegato nell'appalto risulta essere il medesimo indicato dalla stazione appaltante: CCNL – T151 – Cooperative Sociali.
4. è stata verificata la congruità del costo della manodopera indicato dall'operatore economico ai sensi dell'art. 41, comma 14, del D.Lgs. n. 36/2023;

Considerato che le caratteristiche del servizio offerto:

1. sono conformi alle specifiche tecniche richieste;
2. rispondono pienamente all'interesse pubblico che con il presente affidamento si intende soddisfare;
3. rispondono ai criteri ambientali minimi di cui all'art. 57, comma 2, del D.Lgs. 36/2023;

Preso atto che l'operatore economico sopra menzionato:

- ha presentato l'autocertificazione relativa al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale di cui al Titolo IV della Parte V, Capo II e Capo III del D.Lgs. n. 36/2023;
- nella fattispecie non ricorrono i presupposti per l'applicazione della clausola sociale, con conseguente obbligo di riassunzione del personale, prevista dall'art. 102, comma 1, lett. a) del decreto legislativo n. 36/2023, in quanto la sua applicazione potrebbe limitare l'autonomia dell'impresa nel gestire la propria organizzazione e l'efficienza del servizio oggetto dell'affidamento, considerato che la prestazione oggetto del contratto si basa sulla figura chiave dell'educatore professionale psico-pedagogico e sulla sua capacità creativa ed innovativa di progettare, organizzare e realizzare interventi ludici, educativi e formativi mirati a favorire lo sviluppo cognitivo, emotivo e sociale dei bambini e la promozione del gioco come strumento educativo.
- nel foglio patti e condizioni, all'art. 9 sono state inserite le clausole di revisione dei prezzi redatte in conformità all'All. II.2-bis del D.Lgs. n. 36/2023 al fine di fornire meccanismi automatici di riequilibrio contrattuale nei casi previsti dall'art. 60, comma 2, del medesimo D.Lgs. n. 36/2023;

Ritenuto di affidare il servizio di gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" c/o il Centro Culturale "6 Maggio 1848" sita in via Mantovana, 66 – Verona, dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026 compreso all'operatore economico Associazione Le Fate ETS, per un importo complessivo di euro 10.776,60, fuori campo IVA;

Rilevato che ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n. 36/2023 non è stata richiesta la garanzia definitiva;

Dato atto che l'affidamento comporta un trattamento di dati personali effettuato per conto del titolare Comune di Verona – 4<sup>a</sup> Circoscrizione secondo le informazioni contenute nella



seguente tabella:

<b>Denominazione attività di trattamento</b>	<b>Finalità</b>	<b>Categorie dati</b>	<b>Categorie interessati</b>	<b>Periodo di conservazione previsto</b>
Servizio di gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026	Realizzazione di laboratori e prestito giochi della ludoteca	Dati personali dei minori e dei genitori o titolari della responsabilità genitoriale	Utenti servizio	I dati saranno trattati per tutto il tempo del procedimento e, successivamente alla cessazione del procedimento, i dati saranno conservati per 30 giorni in conformità alle norme sulle conservazione della documentazione amministrativa.

Dato atto che l'affidatario viene individuato quale responsabile del trattamento secondo le previsioni dello schema di accordo che fa parte integrante del contratto sottoscritto dalle parti.

Dato atto che ai sensi dell'art. 192 del D.Lgs. n. 267/2000:

- il fine che il contratto intende perseguire è l'acquisizione del servizio di gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" c/o il Centro Culturale "6 Maggio 1848" sita in via Mantovana, 66 – Verona, anno 2025-2026;
- l'oggetto del contratto è la gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" c/o il Centro Culturale "6 Maggio 1848" sita in via Mantovana, 66 – Verona, dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026;  
il contratto sarà stipulato in forma scritta mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale in conformità all'art. 18, comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023 e all'art. 36 del Regolamento per la disciplina dei contratti;
- le clausole negoziali essenziali nonché le caratteristiche funzionali, sono contenute nel Foglio patti e condizioni, agli atti d'ufficio;
- la scelta del contraente è stata effettuata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023;

Rilevato, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/2008, che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI. Non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

Dato atto che il presente affidamento avviene in assenza di conflitto di interessi, nel rispetto dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023, dell'art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 e del Codice di comportamento adottato da questa Amministrazione con deliberazione di Giunta n. 676 del 25 giugno 2024;

## D E T E R M I N A

di affidare direttamente, per le ragioni indicate in premessa, il servizio di gestione della ludoteca "Il Paese dei Balocchi" c/o il Centro Culturale "6 Maggio 1848" sita in via Mantovana, 66 – Verona, dal 6 ottobre 2025 al 30 aprile 2026 compreso, all'operatore



economico: Associazione Le Fate ETS CF 93126980239, Partita IVA 02974680239 con sede in Via Cesare Dal Fabbro n. 4 - 37122 Verona per un importo complessivo di euro 10.776,60, fuori campo IVA;

- di impegnare la spesa totale di € 10.776,60, fuori campo IVA, al cap. 12140/4 del bilancio di previsione finanziario 2025-2027, come segue:

€ 6.000,00 fuori campo IVA, annualità 2025 impegno n.\_\_\_\_ come da scheda allegata;

€ 4.776,60, fuori campo IVA, annualità 2026 impegno n.\_\_\_\_ come da scheda allegata;

- di dare atto che i costi relativi alla sicurezza da interferenze sono pari a € zero;
- che è stato verificato il rispetto delle regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000. Ritenuto quindi opportuno per assicurare la copertura finanziaria di un contratto pluriennale e/o per garantire la continuità di un servizio connesso con le funzioni fondamentali dell'ente in modo da consentire, anche per l'anno 2026 il servizio di gestione della Ludoteca "Il Paese dei Balocchi", di procedere ad impegnare la somma di euro 4.776,60 sul cap. 12140/4 del bilancio 2026;
- di nominare il Responsabile Unico del Progetto nella persona della Responsabile Amministrativa 4<sup>a</sup> Circoscrizione dott.ssa Roberta Cordioli, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023;
- di procedere alla stipula del contratto in forma scritta con il soggetto affidatario mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale in conformità all'art. 18, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023;
- di provvedere al pagamento su presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale;
- di dare atto che si procederà al controllo a campione, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. n. 36/2023, dei requisiti di ordine generale e speciale di cui al Titolo IV della Parte V, Capo II e Capo III del medesimo D.Lgs. n. 36/2023, secondo le modalità indicate dalla circolare comunale n. 11 del 25 marzo 2024;

di dare atto che l'esecutività del presente provvedimento è subordinata all'apposizione del visto di regolarità contabile, attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 183, comma 7, del D. Lgs. n. 267/2000 e che con esso è immediatamente efficace, ai sensi dell'art. 17, comma 5, del D.Lgs 36/2023;

di dare atto altresì che:

il presente provvedimento sarà pubblicato all'Albo Pretorio on line, ai sensi dell'art. 124 del D.Lgs. n. 267/2000, secondo le modalità prescritte dall'art. 9, comma 3 dell'allegato 11 del Manuale di gestione informatica dei documenti, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n. 151/2014;

si provvederà ad adempiere agli obblighi di trasmissione dei dati e informazioni alla BDNCP, nonché di pubblicazione sul portale "Amministrazione Trasparente" dei dati previsti dagli artt. 37 del D.Lgs. n. 33/2013 e 28 del D.Lgs. n. 36/2023 in materia di trasparenza.

Firmato digitalmente da:  
responsabile amministrativo  
CORDIOLI ROBERTA



## BILANCIO

DETERMINA 3035 DEL 07/07/2025

**OGGETTO: CIRCOSCRIZIONE 4 – DETERMINAZIONE A CONTRARRE E AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLA LUDOTECA IL PAESE DEI BALOCCHI C/O IL CENTRO CULTURALE 6 MAGGIO 1848 VIA MANTOVANA 66 ANNO 2025-2026 (CODICE ATECO R 93.29.90 CPV 92331210-5 SERVIZI DI ANIMAZIONE PER BAMBINI) ALL'ASSOCIAZIONE LE FATE ETS - CIG B787AA7B15 - PBM 8533**

Vista la regolarità contabile, si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento, come da tabella in calce

Tipo E/U	Numero impegno	Sub Imp.	Anno impegno	Descrizione impegno	Cliente/ fornitore	Capitolo	Articolo	Importo
U	4265		2025	A76 - CIRCOSCRIZIONE 4^ – DETERMINAZIONE A CONTRARRE E AFFIDAMENTO DIRETTO SERVIZIO GESTIONE LUDOTECA IL PAESE DEI BALOCCHI C/O IL CENTRO CULTURALE 6 MAGGIO 1848 VIA MANTOVANA 66 ANNO 2025-2026 (CODICE ATECO R 93.29.90 CPV 92331210-5 SERVIZI DI ANIMAZIONE PER BAMBINI) - ASSOCIAZIONE LE FATE ETS - CIG B787AA7B15 - PBM 8533	ASSOCIAZIONE LE FATE ETS	12140	4	€ 6.000,00
U	495		2026	A76 - CIRCOSCRIZIONE 4^ – DETERMINAZIONE A CONTRARRE E AFFIDAMENTO DIRETTO SERVIZIO GESTIONE LUDOTECA IL PAESE DEI BALOCCHI C/O IL CENTRO CULTURALE 6 MAGGIO 1848 VIA MANTOVANA 66 ANNO 2025-2026 (CODICE ATECO R 93.29.90 CPV 92331210-5 SERVIZI DI ANIMAZIONE PER BAMBINI) - ASSOCIAZIONE LE FATE ETS - CIG B787AA7B15 - PBM 8533	ASSOCIAZIONE LE FATE ETS	12140	4	€ 4.776,60

Firmato digitalmente da:  
Il Responsabile del Servizio Finanziario

Verona, 07/07/2025